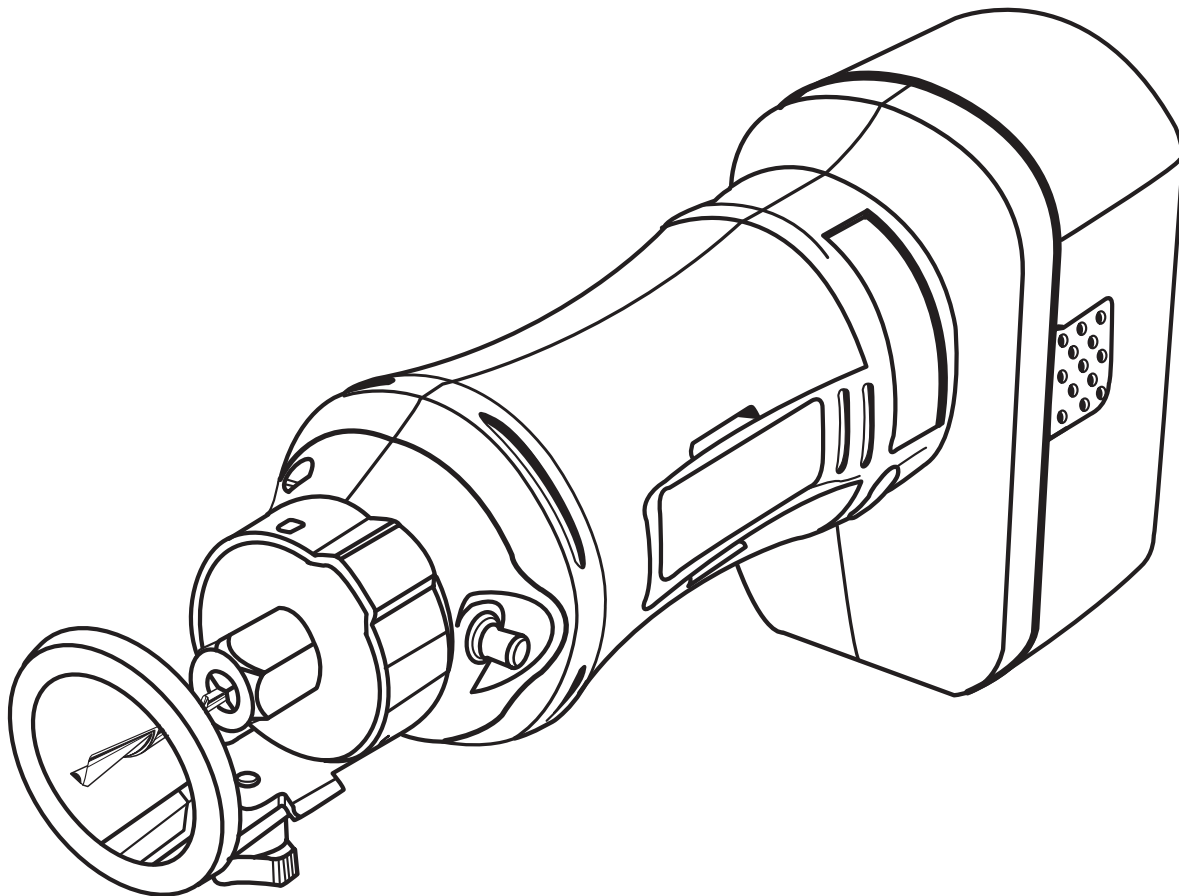


# RYOBI®

## MANUEL DE L'UTILISATEUR DÉCOUPEUSE SPEED SAW<sup>MC</sup> SS180



### MERCI D'AVOIR ACHETÉ UNE DÉCOUPEUSE SPEED SAW RYOBI.

Votre nouvelle découpeuse Speed Saw a été étudiée et fabriquée selon les normes rigoureuses de Ryobi pour vous apporter fiabilité, facilité d'utilisation et sécurité. Si cet outil est bien entretenu, il vous donnera des années de service performant, sans ennui.

**⚠ ATTENTION:** Lisez attentivement tout le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser votre nouvelle découpeuse Speed Saw.

Faites attention aux règles de sécurité et avertissements. Si votre découpeuse Speed Saw est utilisée comme il se doit et pour ce dont elle est prévue, elle sera fiable et durera des années.

Nous vous remercions de l'achat d'outils Ryobi.

**CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT**

# TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction .....	2
■ Règles de sécurité générales .....	3-4
■ Règles de sécurité spécifiques .....	4-5
■ Symboles .....	6
■ Spécifications .....	7
■ Déballage .....	7
■ Applications .....	7
■ Caractéristiques .....	8
■ Réglages .....	9-10
■ Fonctionnement .....	11-12
■ Entretien .....	13-14
■ Commande de pièces / Service après-vente .....	16

## INTRODUCTION

Votre découpeuse Speed Saw comporte de nombreuses caractéristiques qui rendront vos travaux plus faciles et agréables. Les aspects de sécurité, performance et fiabilité ont reçu le niveau de priorité maximum lors de la conception de cette Speed Saw, et c'est pourquoi son entretien et son utilisation sont simples.

### **AVERTISSEMENT:**

Ne tentez pas de faire fonctionner cet outil avant d'avoir lu et bien compris la totalité des instructions, règles de sécurité, etc. présentées dans ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut être la cause d'accidents, d'incendie, de décharges électriques ou de graves blessures. Conservez le manuel de l'utilisateur et étudiez-le fréquemment pour pouvoir utiliser l'équipement avec plus de sécurité et communiquer les instructions appropriées aux autres personnes utilisant cet outil.



L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de débris dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection à coques latérales, ainsi qu'un masque antipoussière intégral si nécessaire. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité à vue panoramique par-dessus des lunettes correctives ou celui de lunettes de sécurité standard à coques latérales. Portez toujours un protecteur oculaire avec indication de conformité à la norme ANSI Z87.1.



**Remarquez ce symbole qui indique des mesures de sécurité importantes. Il signifie «attention». Votre sécurité est en jeu.**

# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



## AVERTISSEMENT:

**Vous devez lire et comprendre toutes les instructions.** Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### AIRE DE TRAVAIL

- **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.
- **Tenez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs pendant que vous travaillez avec un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manœuvre.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Ne maltraitez pas le cordon. Ne transportez pas le chargeur par son cordon. N'exposez pas le cordon à la chaleur, à des huiles, à des arêtes vives ou à des pièces en mouvement. Remplacez immédiatement un cordon endommagé.** Un cordon endommagé augmente le risque de décharge électrique.
- **Un outil sans fil avec batterie intégrée ou séparée ne doit être rechargée qu'avec un chargeur désigné pour cette batterie.** Un chargeur pouvant convenir à un type de batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie. N'utilisez la batterie qu'avec le chargeur indiqué.

MODÈLE	BATTERIE	CHARGEUR
SS180	1322401, 1323303	1423701

- **N'utilisez l'outil sans fil qu'avec la batterie spécifiée pour celui-ci.** L'utilisation de tout autre batterie pourrait entraîner un risque d'incendie. Utilisez seulement la batterie indiquée.

### SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention suffit pour entraîner des blessures graves.
- **Habillez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Confinez les cheveux longs. N'approchez jamais les cheveux, les vêtements ou les gants des pièces en mouvement.** Des vêtements flottants, des bijoux ou des cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.
- **Méfiez-vous d'un démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est verrouillé ou à la position arrêt avant d'insérer la batterie.** Le transport de l'outil, le doigt se trouvant sur la détente, ou l'insertion de la batterie lorsque l'interrupteur de l'outil est à la position marche, favorise les accidents.

- **Enlevez les clés de réglage ou celles de serrage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée dans une pièce tournante de l'outil peut provoquer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps.** Une bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue. N'utilisez pas l'outil sur une échelle ou un support instable.
- **Utilisez des accessoires de sécurité. Portez toujours des lunettes ou une visière.** Selon les conditions, portez aussi un masque antipoussière, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur et/ou un appareil antibruit.

### UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS

- **Immobilisez le matériau sur une surface stable au moyen de serre-joints ou de toute autre façon adéquate.** Le fait de tenir la pièce avec la main ou contre votre corps offre une stabilité insuffisante et peut faire perdre le contrôle de l'outil.
- **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche.** L'outil correct fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.
- **N'utilisez pas un outil si son interrupteur ne le met pas en marche ou ne l'arrête pas.** Un outil que vous ne pouvez pas commander par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la batterie de l'outil ou mettez que l'interrupteur à la position verrouillée ou sur arrêt avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- **Rangez les outils hors de la portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.** Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la dans un endroit éloigné d'objets comme: trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre deux bornes.** Le court-circuitage de bornes de batterie peut entraîner des étincelles, des brûlures, ou un incendie.
- **Prenez soin de bien entretenir les outils. Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres.** Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de coincer et plus faciles à diriger.
- **Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.
- **N'utilisez que des accessoires que le fabricant recommande pour votre modèle d'outil.** Certains accessoires peuvent convenir à un outil, mais être dangereux avec un autre.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

## RÉPARATION

- **La réparation des outils électriques doit être confiée à un réparateur qualifié.** L'entretien ou la réparation/le service après-vente d'un outil électrique par un amateur peut avoir des conséquences graves.
- **Pour la réparation d'un outil, n'employez que des pièces de rechange d'origine.** Suivez les directives données à la section «Entretien» de ce manuel. L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de décharge électrique ou de blessures.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

Tenez l'outil par ses surfaces de préhension isolées lors des opérations pendant lesquelles l'outil de coupe peut entrer en contact avec du câblage caché. Le contact avec un fil sous tension «électrifie» les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- **Connaissez votre outil électrique.** Lisez attentivement votre manuel. Apprenez les usages et limites de l'outil ainsi que les risques qui lui sont propres. En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves, est réduit.
- **Assurez-vous que le cordon prolongateur est en bon état.** Lorsqu'un cordon prolongateur est utilisé, assurez-vous que celui-ci est d'un calibre suffisant pour le courant nécessaire à l'outil. Un calibre 16 (A.W.G.) minimum est recommandé pour un cordon prolongateur de 30 m (100 pieds) de longueur maximale. Il n'est pas recommandé d'utiliser un cordon de plus de 30 m (100 pieds) de longueur. En cas de doute, utilisez un cordon d'un calibre supérieur. Plus le chiffre du calibre est petit, plus le cordon est gros. Un cordon d'un calibre insuffisant entraînera une baisse de tension d'où perte de puissance et surchauffe.

### AVERTISSEMENT:

Les travaux à la machine tels que ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux du bâtiment peuvent créer des poussières contenant des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes relatifs à la reproduction. Ces produits chimiques sont, par exemple:

- le plomb provenant des peintures à base de plomb;
- les cristaux de silice provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- l'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Le niveau de risque dû à cette exposition varie avec la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de sécurité approprié tel que certains masques à poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

## RÈGLES POUR LES OUTILS SANS FIL

- **Les outils sans fil n'ont pas à être branchés dans une prise électrique.** Ils sont toujours fonctionnels. Connaissez les risques lorsque vous n'utilisez pas votre outil sans fil ou lorsque vous changez d'accessoires. En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves, est réduit.
- **Ne déposez pas les outils sans fil ou leurs batteries près d'un feu ou d'une source de chaleur.** En observant cette règle de sécurité, le risque d'explosion et de blessures est réduit.

### AVERTISSEMENT:

Les batteries dégagent de l'hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source inflammable telle qu'une veilleuse. Pour réduire le risque de graves blessures personnelles, n'utilisez jamais un produit sans fil en présence d'une flamme nue. L'explosion d'une batterie peut projeter toutes sortes de débris et de produits chimiques. En cas d'explosion, rincez immédiatement à l'eau.

- **Ne rechargez pas un outil sans fil dans un endroit humide ou mouillé.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique est réduit.
- **Pour de meilleurs résultats, votre outil sans fil doit être rechargé dans un endroit où la température est de plus de 10°C (50°F) mais moins de 37°C (100°F).** N'entreposez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Sous des conditions extrêmes d'usage ou de température, une fuite des batteries est possible.** Si le liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec du savon et de l'eau, puis neutralisez avec du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, arrosez-les avec de l'eau propre durant au moins 10 minutes, puis consultez un médecin. En observant cette règle de sécurité, le risque de blessures graves est réduit.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

## AVERTISSEMENT:

Une batterie endommagée présente un risque d'explosion. Pour éviter de graves blessures personnelles, prenez toutes les mesures nécessaires pour éliminer une batterie endommagée.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ – CHARGEUR

- **Conservez ces instructions. Ce manuel contient des instructions importantes de sécurité et de fonctionnement pour le chargeur de batteries.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **Avant d'utiliser le chargeur de batteries, lisez toutes les instructions et notes de sécurité se trouvant dans ce manuel, sur le chargeur et sur le produit utilisant le chargeur de batteries.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **Afin de diminuer le risque de blessures, ne chargez que les batteries rechargeables du type nickel-cadmium. Les autres types de batteries peuvent éclater et causer des blessures et des dommages.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **L'usage d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batteries peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **Afin de réduire le risque de dommages au carter et au cordon du chargeur, tirez sur la fiche du chargeur et non pas sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.** En observant cette règle de sécurité, le risque de blessures graves est réduit.
- **Assurez-vous que le cordon est situé de façon que personne ne marche ni trébuche dessus. Le cordon ne doit pas être tiré ni manipulé de façon abusive.** En observant cette règle de sécurité, le risque de blessures graves est réduit.
- **Un cordon prolongateur ne doit pas être utilisé à moins qu'il ne soit absolument nécessaire.** L'usage d'un mauvais cordon prolongateur pourrait entraîner un risque d'incendie ou de décharge électrique. Si un cordon prolongateur doit être utilisé, assurez-vous que:
  - a. Les broches de la prise du cordon prolongateur sont des mêmes nombre, format et dimensions que ceux de la fiche du chargeur.
  - b. Le cordon prolongateur est bien raccordé et en bonne condition électrique;

c. Le calibre du fil est suffisant pour l'ampérage c.a. du chargeur comme il est spécifié ci-dessous:

Longueur du cordon (Pieds)	25	50	100
Calibre du cordon (AWG)	16	16	16

**Note:** AWG = American Wire Gage

- **N'utilisez pas le chargeur avec une fiche ou un cordon endommagé. S'ils sont endommagés, faites-les remplacer immédiatement par un réparateur qualifié.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un mauvais coup, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Présentez-le à un réparateur qualifié.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **Ne démontez pas le chargeur. Présentez-le à un réparateur qualifié s'il doit être réparé. Un remontage inapproprié peut résulter en un risque de décharge électrique ou d'incendie.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **Pour réduire le risque de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise avant de tenter de le réparer ou de le nettoyer. Il ne suffit pas de placer les commandes à la position d'arrêt pour prévenir ce risque.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.
- **Débranchez le chargeur lorsqu'il ne sert pas.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves est réduit.




## DANGER:

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. NE PAS TOUCHER LA PARTIE NON ISOLÉE DU CONNECTEUR D'ALIMENTATION OU LES BORNES NON ISOLÉES DE LA BATTERIE.




- **Conservez ces instructions. Relisez-les souvent et utilisez-les pour renseigner une autre personne. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui aussi ces instructions.** En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves, est réduit.

# SYMBOLES

**Important:** Certains des symboles suivants peuvent se trouver sur votre appareil. Veuillez les étudier et connaître leur signification. Une bonne compréhension de ces symboles vous permettra de mieux utiliser votre outil et avec une plus grande sécurité.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
mn	Minutes	Durée
~	Courant alternatif	Type ou caractéristique du courant
≡	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
	Classification II	Désigne les outils de construction à isolation double
.../mn	Tours ou courses par minute	Tours, courses, vitesses, orbites etc. par minute.
	Symbole de sécurité	Annonce les paragraphes «attention», «avertissement» ou «danger». Il signifie «attention». Votre sécurité est en jeu.
	Humidité	Ne pas exposer à la pluie ni utiliser dans des endroits humides.

Les symboles de sécurité sont utilisés pour attirer votre attention sur des risques potentiels. Les explications accompagnant les symboles et les symboles eux-mêmes exigent votre attention et votre compréhension. Ces avertissements, par eux-mêmes, ne suppriment pas les dangers. Les instructions ou avertissements fournis ne remplacent pas les mesures adéquates de prévention des accidents.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	<b>DANGER:</b> Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque important de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.
	<b>AVERTISSEMENT:</b> Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque important de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.
	<b>ATTENTION:</b> Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque de dommage matériel ou de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.
<b>NOTE:</b>	Informations ou instructions capitales pour le fonctionnement ou l'entretien de cet appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



## SPÉCIFICATIONS:

Mandrin	6,4 mm (1/4 po)
Adaptateur de mandrin	3,2 mm (1/8 po)
Vitesse à vide	26 000 tr/mn
Alimentation nominale du chargeur	120 VOLTS, 60 Hz, CA SEULEMENT
Durée de recharge	1 heure

## DÉBALLAGE

### INSTRUCTIONS

Votre découpeuse Speed Saw a été expédiée complètement assemblée.

- Retirez soigneusement la découpeuse Speed Saw et les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les articles mentionnés dans le bordereau d'expédition sont inclus.
- Inspectez bien la découpeuse Speed Saw pour vous assurer que rien n'a été endommagé ni cassé pendant l'expédition.
- Ne jetez pas les matériaux de conditionnement tant que vous n'avez pas bien vérifié l'outil et tant que vous ne l'avez pas utilisé avec satisfaction.

### BORDEREAU D'EXPÉDITION

Découpeuse Speed Saw avec anneau de réglage de la profondeur

Coffret  
Mèches (2)  
Mandrin  
Adaptateur de mandrin  
Gabarit de coupe de cercle  
Batterie  
Chargeur  
Clé  
Manuel de l'utilisateur

#### AVERTISSEMENT:

Si des pièces manquent, n'utilisez pas l'outil tant que ces pièces ne sont pas remplacées. Sinon, cela pourrait entraîner de graves blessures.

## APPLICATIONS

Avec la bonne mèche, vous pouvez utiliser la découpeuse Speed Saw aux fins suivantes:

- La coupe d'ouvertures pour boîtes électriques dans le placoplâtre ou les lambris.
- Création de motifs décoratifs dans le bois.
- Coupe de carreaux.

**NOTE:** La plupart de ces applications exigent différents types de mèches. Assurez-vous d'utiliser la mèche de la bonne taille pour votre outil.

#### DANGER:

Ne découpez pas d'ouvertures pour boîtes électriques là où il y a des fils électriques sous tension. Ne découpez pas des murs derrière lesquels peut se trouver un câblage électrique. Déclenchez les disjoncteurs ou retirez les fusibles pour couper le circuit. Tenez toujours l'outil par son carter de moteur.

# CARACTÉRISTIQUES

## INTERRUPTEUR

Votre découpeuse Speed Saw comporte un bouton d'interrupteur coulissant situé dans un endroit commode.

## BLOCAGE DE BROCHE

Le blocage de broche permet de verrouiller la broche, ce qui vous facilite le desserrage du mandrin et le changement de mèches.

**NOTE:** Ne faites pas fonctionner la découpeuse Speed Saw si la broche est verrouillée.

## ANNEAU DE RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR

Votre découpeuse Speed Saw est dotée d'un anneau de réglage de la profondeur qui vous permet de régler la profondeur jusqu'à 2,5 cm (1 po).

## GABARIT DE COUPE DE CERCLE

Ce gabarit vous permet de réaliser rapidement des cercles de 8,9 cm (3,5 po) à 30,5 cm (12 po) de diamètre.

## CONCEPTION ERGONOMIQUE

Par sa conception, la découpeuse Speed Saw offre une préhension facile et permet de maintenir un bon contrôle lors de la découpe. Elle est conçue pour être confortable et facile à tenir lors de l'utilisation à différentes positions ou à différents angles.

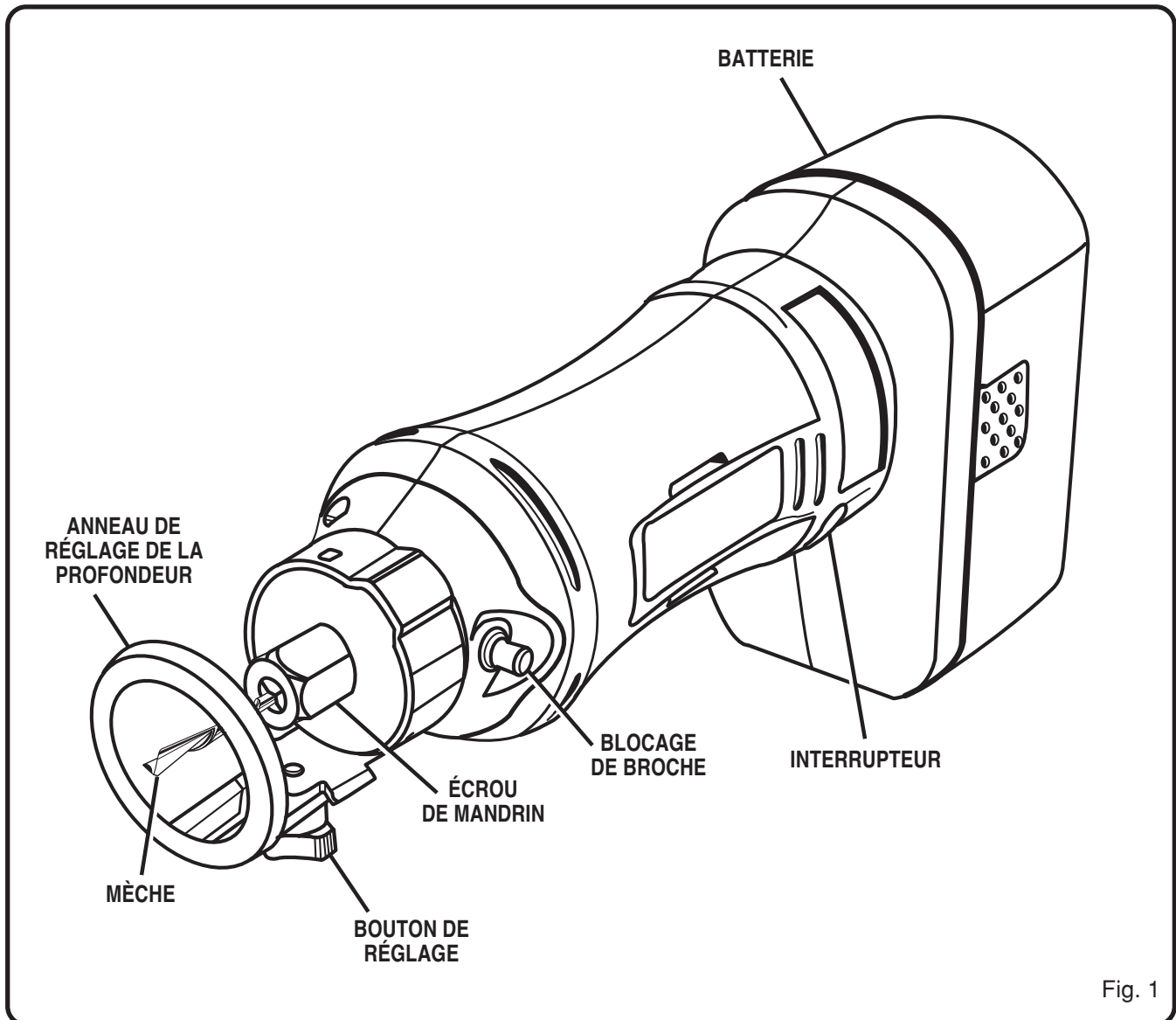


Fig. 1



## AVERTISSEMENT:

Ne tentez pas de modifier cet outil ni de créer des accessoires non recommandés pour cet outil. Ce genre d'altération ou modification est un mauvais usage et pourrait entraîner une condition dangereuse d'où un risque de blessures graves.



# RÉGLAGES

## ⚠ AVERTISSEMENT:

Votre découpeuse Speed Saw ne doit jamais être branchée lorsque vous installez des pièces, faites des réglages, de l'entretien, du nettoyage, et même quand elle n'est pas utilisée. En débranchant votre Speed Saw, vous éviterez des démarrages accidentels qui peuvent causer des blessures graves.

## INSTALLATION/ENLÈVEMENT DE MÈCHE

Voir figure 2.

Suivez ces directives pour l'insertion ou l'enlèvement de mèche.

- ENLEVEZ LA BATTERIE DE VOTRE SPEED SAW.

## ⚠ AVERTISSEMENT:

Si vous n'enlevez pas la batterie, il risque d'en résulter une mise en marche accidentelle pouvant entraîner des blessures graves.

## ⚠ ATTENTION:

Pour éviter d'endommager la broche ou le dispositif de blocage, laissez toujours le moteur s'arrêter complètement avant d'utiliser le dispositif de blocage.

- Appuyez sur le bouton de blocage de la broche.
- Desserrez bien l'écrou de mandrin en le tournant dans le sens antihoraire à l'aide de la clé fournie.

## ⚠ AVERTISSEMENT:

Si vous changez de mèche immédiatement après l'emploi, ne touchez pas la mèche ou le mandrin avec les doigts. Ceux-ci peuvent être chauds et vous pourriez vous brûler. Utilisez toujours la clé fournie.

- Installation de mèche: Insérez l'extrémité à tige de la mèche dans le mandrin.
- Enlèvement de mèche: Retirez la mèche une fois le mandrin desserré.

**NOTE:** Le mandrin est usiné selon des tolérances précises pour recevoir des mèches à tige de 6,35 mm (1/4 po) de diamètre. Pour utiliser des mèches avec tige de 3,16 mm (1/8 po), insérez l'adaptateur de 6,35 mm (1/4 po) dans le mandrin de 6,35 mm (1/4 po).

- Serrez bien l'écrou de mandrin en le tournant dans le sens horaire à l'aide de la clé fournie.

## ⚠ AVERTISSEMENT:

Si l'écrou de mandrin n'est pas serré correctement, la mèche peut sortir pendant l'utilisation et provoquer des blessures graves.

- Relâchez le bouton de blocage de la broche.

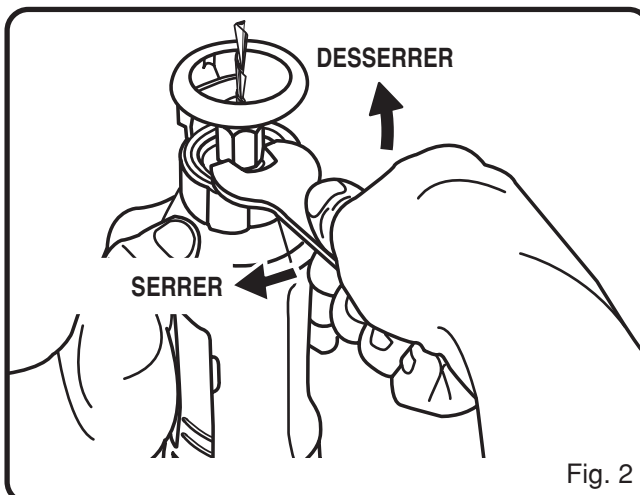


Fig. 2

## ⚠ AVERTISSEMENT:

N'utilisez pas de mèche dotée d'une tige trop petite. Les tiges sous-dimensionnées ne se serrent pas bien, la mèche pourrait alors être projetée de l'outil et causer des blessures.

## RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Voir figure 3.

Suivez ces directives pour le réglage de la profondeur de coupe.

- ENLEVEZ LA BATTERIE DE VOTRE SPEED SAW.

## ⚠ AVERTISSEMENT:

Si vous n'enlevez pas la batterie, il risque d'en résulter une mise en marche accidentelle pouvant entraîner des blessures graves.

- Desserrez le bouton de réglage en le tournant dans le sens antihoraire.
- Déplacez l'anneau de réglage de la profondeur à la hauteur voulue.
- Serrez le bouton de réglage en le tournant dans le sens horaire.

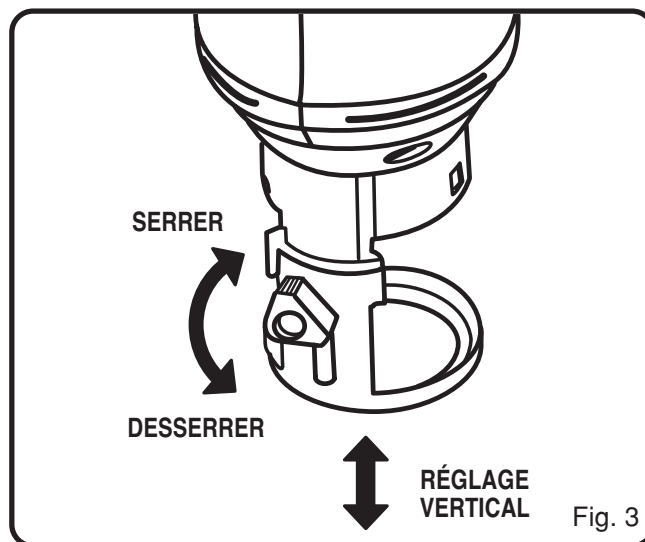


Fig. 3

# RÉGLAGES

## ENLÈVEMENT DE L'ANNEAU DE RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR

Voir figure 4.

Suivez ces directives pour l'enlèvement de l'anneau de réglage de la profondeur.

- Mettez la clé dans la languette de l'anneau de réglage de la profondeur.
- Appuyez sur la languette à ressort.
- Relevez l'anneau de réglage de la profondeur hors de l'outil.

## ASSEMBLAGE DU GABARIT DE COUPE DE CERCLE

Voir figure 5.

Suivez ces directives pour l'assemblage du gabarit de coupe de cercle.

- Installez la poignée avec la vis fournie.
- Installez le bouton de la pointe de pivotement avec l'écrou fourni.

## MONTAGE DU GABARIT DE COUPE DE CERCLE

Voir figure 6.

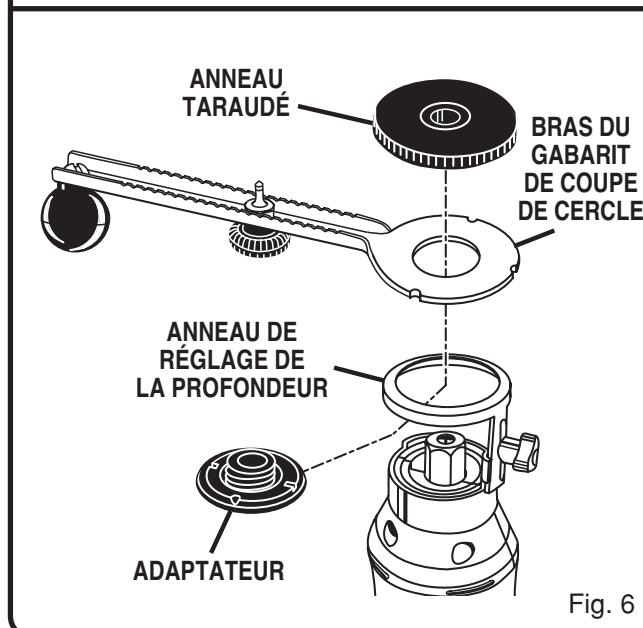
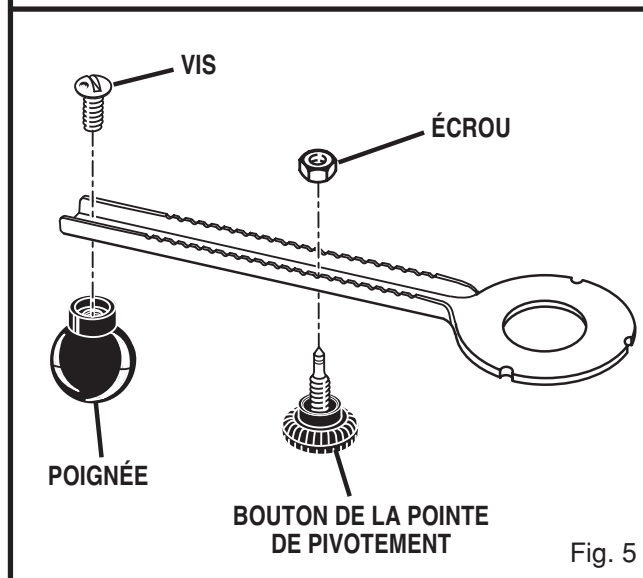
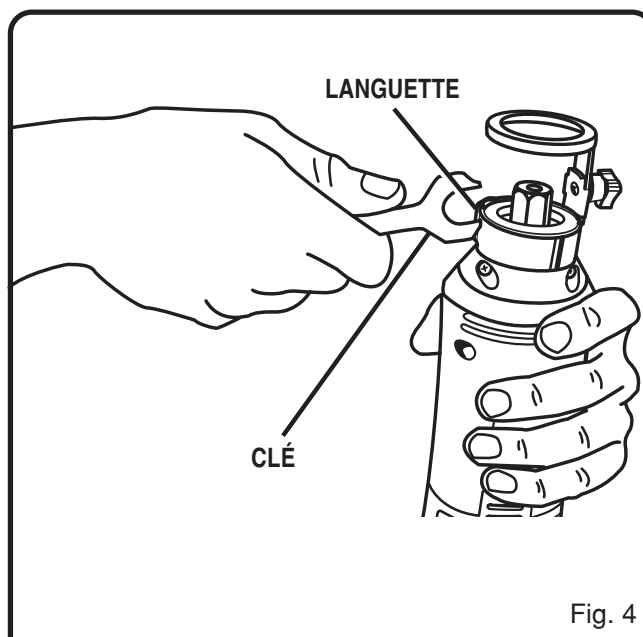
Suivez ces directives pour le montage du gabarit de coupe de cercle.

- ENLEVEZ LA BATTERIE DE VOTRE SPEED SAW.

### **⚠ AVERTISSEMENT:**

Si vous n'enlevez pas la batterie, il risque d'en résulter une mise en marche accidentelle pouvant entraîner des blessures graves.

- Au besoin, assemblez le gabarit de coupe de cercle. Reportez-vous à la section précédente «ASSEMBLAGE DU GABARIT DE COUPE DE CERCLE».
- Enlevez au besoin la mèche. Reportez-vous à la section antérieure «INSTALLATION/ENLÈVEMENT DE MÈCHE».
- Placez l'adaptateur sous l'anneau de réglage de la profondeur.  
**NOTE:** Assurez-vous que l'adaptateur s'ajuste bien.
- Placez le bras du gabarit de coupe de cercle sur l'anneau de réglage de la profondeur.
- Vissez l'anneau taraudé sur l'adaptateur, pour fixer le bras de coupe de cercle.
- Installez la mèche. Reportez-vous à la section antérieure «INSTALLATION/ENLÈVEMENT DE MÈCHE».



# FONCTIONNEMENT

## INSTALLATION DE LA BATTERIE

Voir figure 7.

Suivez ces directives pour le montage de la batterie.

- Placez la batterie sur la Speed Saw.
- Alignez la nervure de la batterie avec la rainure se trouvant à l'intérieur du réceptacle de l'outil.
- Assurez-vous que les loquets sur chaque côté de la batterie sont bien fixés à l'outil avant de l'utiliser.

## ENLÈVEMENT DE LA BATTERIE

Voir figure 7.

Suivez ces directives pour l'enlèvement de la batterie.

- Repérez les loquets situés sur les côtés de la batterie et appuyez sur ces loquets pour dégager la batterie de la Speed Saw.
- Enlevez la batterie de la Speed Saw.

### ⚠ ATTENTION:

En installant la batterie sur la Speed Saw, assurez-vous que la nervure de la batterie et la rainure à l'intérieur du réceptacle de l'outil s'alignent correctement et que les loquets s'enclenchent bien en place. Un mauvais montage peut endommager les éléments internes.

## MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE LA DÉCOUPEUSE SPEED SAW

Voir figure 8.

Suivez ces directives pour la mise en marche et l'arrêt de la découpeuse Speed Saw.

Mise en marche de la Speed Saw: Appuyez le bouton de l'interrupteur à la position I.

Arrêt de la Speed Saw: Appuyez le bouton de l'interrupteur à la position O.

### ⚠ ATTENTION:

Nous vous conseillons de faire des essais en utilisant la Speed Saw avant d'installer une mèche et découper.

## UTILISATION DE LA DÉCOUPEUSE SPEED SAW

Voir figure 9.

Suivez ces directives pour l'utilisation de la découpeuse Speed Saw.

- Tenez fermement la découpeuse Speed Saw avec les deux mains.
- Mettez la découpeuse Speed Saw en marche.
- Inclinez la Speed Saw à un angle de 45°.
- Enfoncez la mèche dans le matériau en utilisant l'anneau de guidage pour faire pivoter l'outil.
- Mettez la Speed Saw lentement à la perpendiculaire.
- Commencez la découpe.

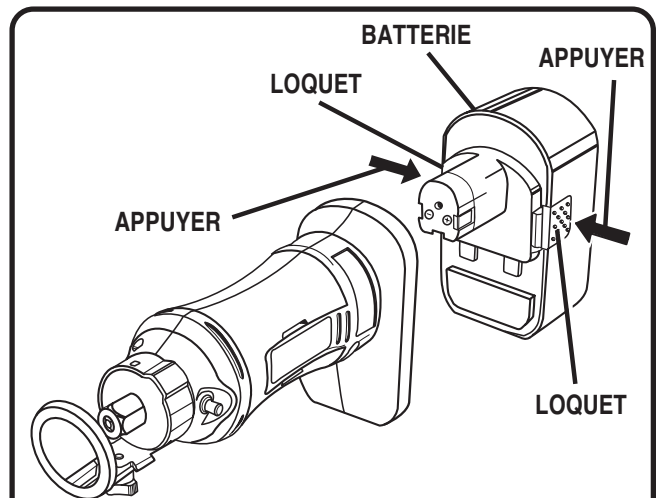


Fig. 7

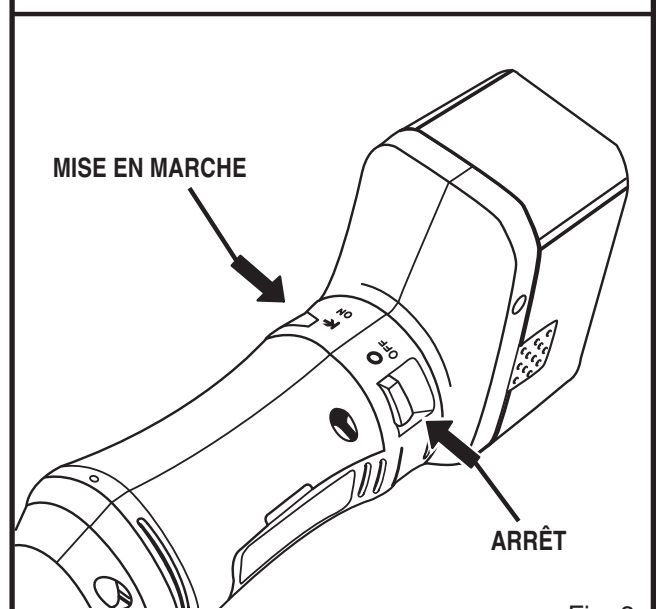


Fig. 8

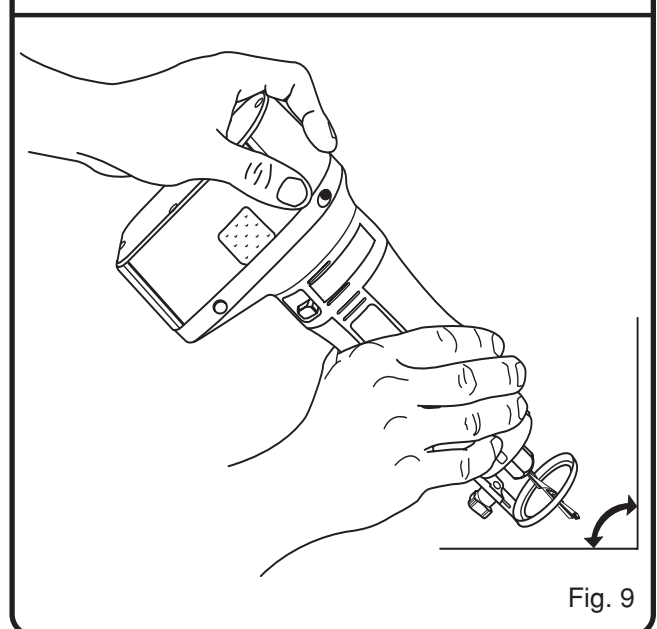


Fig. 9

# FONCTIONNEMENT

## UTILISATION DU GABARIT DE COUPE DE CERCLE

Voir figure 10.

Suivez ces directives pour l'utilisation du gabarit de coupe de cercle.

- Au besoin, installez le gabarit de coupe de cercle. Reportez-vous à la section «ASSEMBLAGE DU GABARIT DE COUPE DE CERCLE» présentée antérieurement dans ce manuel.
- Au besoin, installez le gabarit de coupe de cercle sur la Speed Saw. Reportez-vous à la section «MONTAGE DU GABARIT DE COUPE DE CERCLE» présentée antérieurement dans ce manuel.
- Au besoin, ajustez la profondeur de coupe. Reportez-vous à la section «RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE» présentée antérieurement dans ce manuel.
- Desserrez le bouton de la pointe de pivotement.
- Déplacez le bouton de la pointe de pivotement pour obtenir le diamètre voulu.
- Serrez le bouton de la pointe de pivotement.
- Mettez la Speed Saw en marche.
- Réalisez un trou de guidage au centre du cercle voulu.
- Alignez le bouton de la pointe de pivotement avec le trou de guidage.
- Commencez la coupe en exerçant une pression uniforme et modérée.
- Tenez fermement la Speed Saw d'une main et la poignée du gabarit de l'autre main.

### ATTENTION:

En exerçant une pression trop forte, la mèche peut chauffer, ce qui pourra réduire sa durée.

- Continuez la découpe dans le sens horaire, jusqu'au point de départ.
- Arrêtez la découpeuse Speed Saw.

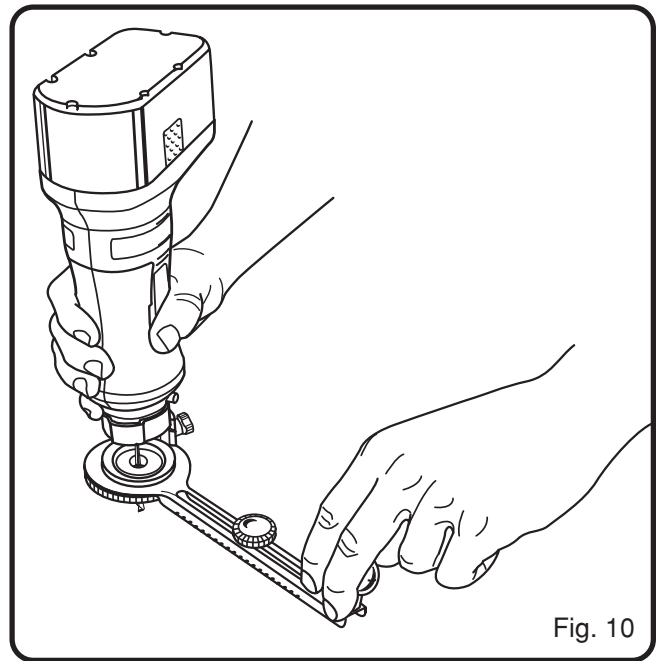


Fig. 10

# ENTRETIEN

## AVERTISSEMENT:

Pour l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange Ryobi identiques. L'usage d'autres pièces peut être dangereux, causer des dommages au produit ou présenter un risque de blessure.

## GÉNÉRALITÉS

Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par les divers types de solvants commerciaux. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse etc.

## AVERTISSEMENT:

Ne laissez jamais du liquide pour frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Ils contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

## MÈCHES

Pour obtenir plus rapidement des coupes plus précises, tenez les mèches propres et tranchantes. Enlevez toute la poix et la gomme qui pourraient se trouver sur les mèches après chaque emploi.

## AVERTISSEMENT:

Les cannelures de la mèche sont tranchantes. Il faut donc prendre des précautions lors de la manipulation de la mèche.

## MANDRIN

De temps en temps, il est également nécessaire de nettoyer le mandrin et l'écrou de mandrin. Pour ce faire, enlevez simplement l'écrou du mandrin et nettoyez la poussière et les copeaux qui pourraient s'y trouver. Ensuite remettez l'écrou de mandrin à sa position initiale. Serrez l'écrou de mandrin sans mettre de mèche dans le mandrin.

## LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil ont été lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de l'outil dans des conditions normales d'utilisation. Par conséquent, aucune autre lubrification n'est requise.

## BATTERIES

La batterie de votre outil est dotée de piles au nickel-cadmium rechargeables. L'autonomie après chaque recharge dépend du genre de travail que vous faites.

La batterie de cet outil a été conçue afin d'offrir une durée maximale sans ennui. Mais comme pour toutes les batteries, elles finissent par s'user. **Ne démontez pas** la batterie pour essayer de remplacer les piles. La manipulation de ces batteries, surtout lorsque l'on porte des bagues ou des bijoux peut entraîner des brûlures graves.

Pour obtenir une plus grande autonomie, nous suggérons:

- D'entreposer et de recharger les batteries dans un endroit frais. Les températures au-dessus de la température ambiante réduisent la durée de la batterie;
- De ne jamais entreposer les batteries déchargées. Attendez que la batterie se refroidisse et rechargez-la immédiatement.
- De noter que toutes les batteries perdent graduellement leur charge. Plus la température est élevée, plus vite elles se déchargeront. Si vous entreposez l'outil pendant de longue durée sans l'utiliser, rechargez les batteries tous les mois ou tous les deux mois. Ceci prolongera la durée de la batterie.

## ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter de façon appropriée les batteries. **Les lois locale, provinciale ou fédérale peuvent interdire de jeter les piles au nickel-cadmium dans les poubelles ordinaires.**

Renseignez-vous auprès des autorités locales sur les options de déversement ou de recyclage de certains détritux.

**Pour de plus amples renseignements sur le recyclage de batteries, composez le 1-800-8BATTERY.**

## AVERTISSEMENT:

N'essayez pas de démonter le chargeur. Il peut en résulter un incendie ou des blessures.

## AVERTISSEMENT:

Lors de l'enlèvement, recouvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif robuste. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni d'enlever des composants. Les batteries au nickel-cadmium doivent être recyclées ou jetées d'une façon appropriée. Aussi, ne touchez jamais les deux bornes avec un objet métallique ou avec une partie du corps, car un court-circuit pourrait s'ensuivre. Tenez-la hors de portée des enfants. Le non respect de ces avertissements peut entraîner un incendie ou des blessures graves.

# ENTRETIEN

## RECHARGE DE LA BATTERIE

Voir figures 11 et 12.

La batterie de cet outil est expédiée faiblement chargée afin d'éviter la possibilité de problèmes. Donc, vous devriez la charger une nuit avant utilisation.

**NOTE:** La batterie n'est pas complètement rechargée lors de la première recharge. Accordez plusieurs cycles (coupe suivi de recharge) pour qu'elle soit entièrement rechargée.

Suivez ces directives pour la recharge des batteries.

- N'utilisez que le chargeur fourni.
- **Assurez-vous que l'alimentation électrique est du c.a. domestique normal de 120 volts, 60 Hz.**
- Branchez le chargeur.
- Mettez la batterie dans le chargeur. Alignez la rainure de la batterie avec la nervure dans le chargeur.
- Appuyez sur la batterie pour vous assurer que les contacts de celle-ci sont bien connectés à ceux du chargeur. Si le branchement est correct, le voyant rouge s'allume. Une fois la batterie complètement rechargée, le voyant rouge s'éteint et le voyant vert s'allume.

**NOTE:** Normalement, les voyants jaune et vert du chargeur s'allument. Ceci indique que le chargeur est en mode de recharge progressif et ce dernier devrait passer au mode de recharge rapide dans les 5 minutes suivantes. Lorsque le chargeur est en mode de recharge rapide, le voyant rouge s'allume. Si, à la suite d'une période de 15 minutes, les voyants jaune et vert restent allumés, enlevez la batterie, attendez 1 minute et introduisez la batterie à nouveau dans le chargeur. Si les voyants jaune et vert restent allumés à la suite d'une durée de 15 minutes supplémentaires, la batterie est endommagée et ne peut pas être rechargée. Voir table 1.

Après un usage normal, 1 heure est nécessaire pour une recharge totale. Une durée de recharge minimale de 1-1/2 heures est nécessaire pour recharger un outil complètement déchargé.

La batterie s'échauffe légèrement lors de la recharge. Ceci est normal et n'est pas un indice de problème.

**Ne placez pas** le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Il fonctionne mieux à la température ambiante.

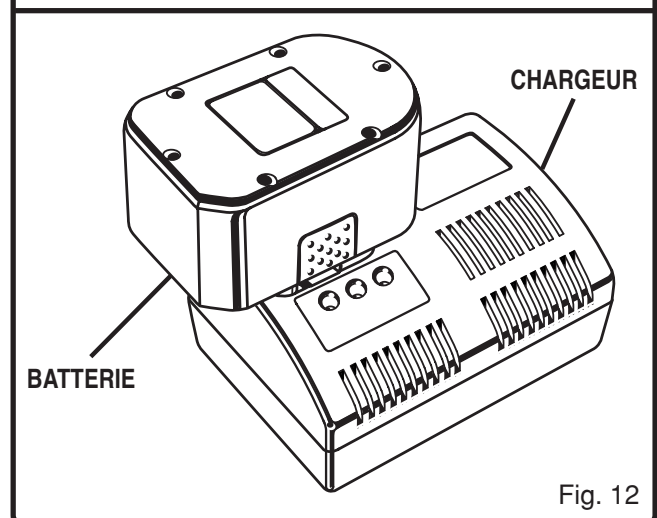
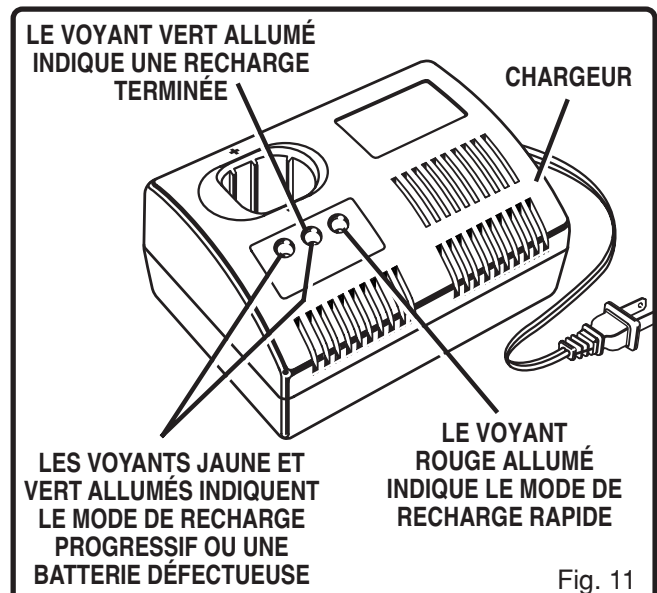
COULEUR	FONCTION
Rouge	Mode de recharge rapide
Vert	Batterie complètement rechargée
Jaune et vert	Mode de recharge progressif ou batterie défectueuse

Table 1

## RECHARGE DE BATTERIE CHAUDE

Lorsque vous utilisez votre découpeuse Speed Saw d'une façon continue, la batterie s'échauffe. Vous devez laisser une batterie chaude se refroidir pendant environ 30 minutes avant de la recharger.

**NOTE:** Cette situation se présente seulement lorsque la découpeuse Speed Saw est utilisée continuellement, ce qui chauffe la batterie. Ceci ne se produit pas dans des circonstances normales. Reportez-vous à la section «RECHARGE DE LA BATTERIE» pour la recharge normale de la batterie. Si le chargeur ne recharge pas la batterie dans des circonstances normales, retournez la batterie et le chargeur au **centre de service après-vente Ryobi agréé** le plus proche de chez vous pour une vérification du fonctionnement électrique.









# MANUEL DE L'UTILISATEUR DÉCOUPEUSE SPEED SAW<sup>MC</sup> SS180

- **SERVICE**

Maintenant que vous avez acheté cet outil, s'il vous fallait des pièces de rechange ou une réparation, communiquez avec le centre de service après-vente agréé Ryobi le plus proche de chez vous. N'oubliez pas de fournir les renseignements pertinents lors de votre appel ou visite. Composez le 1-800-525-2579 pour obtenir les coordonnées du centre de service après-vente agréé le plus proche de chez vous. Vous pouvez également consulter notre site web à [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) pour obtenir une liste complète des centres de service après-vente agréés.

- **N° DE MODÈLE ET N° DE SÉRIE**

Le numéro de modèle de cet outil se trouve sur une plaque fixée au carter du moteur. Veuillez inscrire le numéro de modèle et le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous.

- **COMMANDE DES PIÈCES DE RECHANGE**

LORSQUE VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ TOUJOURS DONNER LES INFORMATIONS SUIVANTES.

- NUMÉRO DE MODÈLE SS180
- NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

## RYOBI TECHNOLOGIES INC.

1428 Pearman Dairy Road      Anderson, SC 29625  
Post Office Box 1207          Anderson, SC 29622

[www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)

Téléphone: 1-800-525-2579